

Statutární město Ostrava
městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz
zastupitelstvo městského obvodu



Smlouva

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí neinvestiční dotace č. 10141/2019/OŠR

uzavřená podle §159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany

Statutární město Ostrava, městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz
Náměstí Dr. E. Beneše 555/6, 729 29 Ostrava
zastoupené: _____, místostarostkou městského obvodu

IČ: 00845451
DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)
Peněžní ústav: _____
Číslo účtu: _____

dále jen **městský obvod**

a

Spolek Madleine
Maxe Švabinského 2224, 738 01 Frýdek-Místek
zastoupený: _____, místopředsedkyní spolku

IČ: 26599198
Peněžní ústav: _____
Číslo účtu: _____

dále jen **příjemce**

Obsah smlouvy

čl. I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí dotace – finančních prostředků na žádost příjemce ve výši **15 000 Kč** (slovy: patnáct tisíc korun českých), městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz z jeho rozpočtu příjemci a závazek příjemce využít tuto dotaci v souladu s touto smlouvou, k účelu „**Děti k dětem**“ **Adventní koncerty** a za podmínek dále uvedených.
2. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
3. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
4. Tato smlouva je uzavřena v souladu se Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz ZAS 2017–02 ze dne 16.2.2017 (dále jen „Zásady“), které jsou vyvěšeny na webových stránkách MOb MOaP a jsou pro obě strany závazné.

čl. II.

Povinnosti příjemce

Příjemce se zavazuje:

- a) použít dotaci poskytnutou městským obvodem výlučně na zabezpečení projektu s názvem „**Děti k dětem**“ **Adventní koncerty**, s účelem použití na **technické zabezpečení, aparaturu, pronájem hudebních nástrojů, produkci, zajištění teplotetů, zajištění bezpečnosti (ochranná služba), honoráře umělců, sbormistra, moderátora, autorské poplatky OSA** (dále jen „projekt“), a to v souladu s projektem a jeho rozpočtem v rozsahu schváleném Zastupitelstvem městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz (dále jen „ZMOB MOaP“), které jsou nedílnou součástí této smlouvy, pouze v průběhu kalendářního roku, ve kterém byla poskytnuta, a to včetně finančního plnění od 01.01.2019 do 31.12.2019,
- b) uvést ve svých propagačních materiálech nebo webových stránkách městský obvod

Moravská Ostrava a Přívoz jako partnera, popř. použít značku MOb MOaP podle platného design manuálu jednotného vizuálního stylu MOaP, popř. zajistit účast zástupců městského obvodu během realizace projektu nebo městský obvod jinak prezentovat,

- c) vyúčtovat městskému obvodu poskytnutou dotaci po finančním ukončení realizace projektu k **31.12.2019** s termínem předání vyúčtování do 1 měsíce od ukončení projektu, nejpozději však **31.01.2020** (vyúčtování doložit komentářem o průběhu akce a čestným prohlášením na formuláři - příloha č. 4 a 5 Zásad),
- d) součástí vyúčtování je předložení originálů účetních dokladů, týkajících se účtované činnosti ke kontrole účelovosti čerpání poskytnuté dotace (seznam předkládaných dokladů uvést v rekapitulaci na formuláři – příloha č. 3 Zásad) a doložení způsobu prezentace MOb MOaP (vydané propagační materiály, fotodokumentace apod.)
- e) v případě, že poskytnutá dotace nebude použita ke sjednanému účelu, či nebude k tomuto účelu použita v plné výši, odvést městskému obvodu celou, případně poměrnou část, použitou k jinému než sjednanému účelu, nebo nepoužitou část poskytnuté účelové dotace, a to do 15 dnů po provedení vyúčtování na účet MOb MOaP č. _____ VS
vedený u _____, v případě vrácení dotace v následujícím rozpočtovém roce na účet _____
- f) v případě, že poskytnutá dotace nebude použita ke sjednanému účelu uvedenému v čl. II. bodě a) této smlouvy, kromě odvodu dotace zaplatit penále z odvedené částky v souladu s § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Penále se nezapočítává na náhradu škody,
- g) v případě, že nesplní svůj závazek dle čl. II. bodu a), b), c) a d) ani v dodatečném termínu stanoveném městským obvodem v písemné výzvě, má se za to, že poskytnutou dotaci nepoužil k sjednanému účelu, vrátit ji městskému obvodu v plné výši na účet uvedený v čl. II. bodě e) ve lhůtě stanovené v písemné výzvě a zaplatit penále dle čl. II. bodu f),
- h) veškeré prostředky související s dotací vést v účetní evidenci odděleně:
 - v případě účtování v soustavě podvojného účetnictví vést prostředky související s dotací analyticky odděleně, (příp. na samostatné hospodářské středisko nebo samostatnou zakázku). Z nich musí být zřejmé, že jde o peněžní prostředky hrazené z dotace poskytnuté touto smlouvou. Tato evidence musí být podložena účetními záznamy. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů není považováno za účetní záznam,
 - v případě vedení pouze daňové evidence členit příjmy a výdaje podle zdrojů,
- i) jednotlivé originály všech účetních záznamů a jiné originální písemnosti, týkající se dotace, označit názvem projektu a poskytovatelem dotace, či jinak jasně identifikovat,
- j) jiné náklady na realizaci účelu než uvedené v písm. a) tohoto článku, Zásad nesmí být z dotace hrazeny. Peněžní prostředky z dotace nelze použít k úhradě nákladů vzniklých v souvislosti s tvorbou rezerv, časového rozlišení a opravných položek. Dotaci nelze použít

na náklady, které má příjemce dotace zakalkulovány v ceně služby, kterou poskytuje cizímu subjektu a na zálohové platby, které nebudou do termínu použití dotace vyúčtovány.

- k) je-li příjemce dotace plátcem daně z přidané hodnoty (dále jen "DPH") a má nárok na odpočet DPH na vstupu, není DPH na vstupu způsobilým výdajem, a to ani v případě, kdy příjemce nárok na odpočet DPH na vstupu neuplatnil.

je-li příjemce povinen krátiť odpočet DPH na vstupu, je způsobilým výdajem pouze část DPH na vstupu, která byla koeficientem zkrácena. Obdobně se postupuje v případě, že příjemce neuplatní DPH z důvodu použití poměru mezi plněním, které se vztahuje k ekonomické činnosti příjemce a ostatní činnosti příjemce dotace, která není ekonomickou činností a tudíž není předmětem DPH. Obdobně se postupuje v případě, že zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, neumožňuje u přijatých zdanitelných plnění odpočet DPH.

- l) umožnit výkon veřejnosprávní kontroly městskému obvodu v rozsahu daném zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, zejména umožnit vstup pověřených zaměstnanců statutárního města Ostravy zařazených do Úřadu městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz do prostor příjemce, a to kdykoliv v době od data zahájení čerpání dotace, předložit jim ke kontrole veškerou dokumentaci a účetní doklady vztahující se k akci apod.,
- m) umožnit pověřeným členům komise odpovědným zaměstnancům Odboru strategického rozvoje, školství a volnočasových aktivit Úřadu městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz volný vstup na dotovaný projekt za účelem zhodnocení akce nebo činnosti. Za porušení této povinnosti je příjemce povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 5 % z poskytnuté účelové dotace, za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti,
- n) zúčastnit se veřejné prezentace aktivit podporovaných městským obvodem, pokud k tomu bude písemně vyzván. V případě, že se na vyzvání veřejné prezentace nezúčastní, je povinen v plné výši dotaci vrátit na účet MOB MOaP, a to do 15 dnů od doručení písemné výzvy,
- o) nejpozději 30 dnů před realizací projektu (akce) písemně oznámit Odboru strategického rozvoje, školství a volnočasových aktivit Úřadu městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz její konání, pokud není přesné datum realizace projektu (akce) součástí přihlášky nebo pokud dojde ke změně data uvedeného v projektu. Za porušení této povinnosti je příjemce povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 5% poskytnuté dotace, za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti.
- p) do 15 dnů oznámit poskytovateli zahájení insolvenčního řízení, vstup právnické osoby do likvidace, změnu statutárního orgánu nebo jeho člena, změnu názvu, bankovního spojení, sídla či adresy. Příjemce, který je obchodní korporací dle zákona č. 90/2012 Sb., je povinen zaslat poskytovateli informaci o přeměně společnosti, jejíž součástí je projekt přeměny, a to alespoň 1 měsíc přede dnem, kdy má být přeměna schválena způsobem stanoveným zákonem. U ostatních právnických osob je příjemce povinen oznámit poskytovateli

přeměnu právnické osoby do 15 dnů od rozhodnutí příslušného orgánu.

čl. III.

Další povinnosti příjemce

1. Příjemce dotace se zavazuje, že nepřevéde svá práva a povinnosti z této smlouvy ani tuto smlouvu na jinou osobu.
2. Příjemce je povinen po dobu 10 let od skončení čerpání dotace archivovat originály dokladů, prokazující čerpání dotace.
3. Příjemce dotace je povinen hradit náklady uplatňované z dotace pouze z účtu, na který mu byla dotace poskytnuta, a je uveden v záhlaví této smlouvy.
4. Příjemce prohlašuje, že ke stejnému účelu mu nebyly poskytnuty prostředky z jiných zdrojů.
5. Pokud by příjemci byly poskytnuty prostředky z jiných zdrojů než od poskytovatele určené ke stejnému účelu, je povinen oznámit tuto skutečnost poskytovateli písemně nejpozději do 8 dnů ode dne, kdy se o jejich poskytnutí dozvěděl. Do 15 dnů od zaslání tohoto oznámení je povinen vrátit na účet poskytovatele tu část dotace, kterou by byly hrazeny identické náklady jako ještě z jiného zdroje.
6. Příjemce je povinen smluvně zajistit, aby osoby povinné spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, tj. osoby podílející se na dodávkách zboží nebo služeb hrazených z veřejné finanční podpory, umožnily poskytovateli prověřit jejich účetnictví a účetní záznamy v rozsahu nezbytném ke splnění účelu kontroly.

čl. IV.

Práva a povinnosti městského obvodu

1. Městský obvod se zavazuje:
částku uvedenou v čl. I. této smlouvy převést na účet příjemce číslo účtu
vedený u, a to do 30 dnů od účinnosti této smlouvy.
2. Městský obvod je oprávněn:
 - a) provádět veřejnosprávní kontrolu v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
 - b) vstupovat do prostor příjemce nebo osob/y podílející/ch se na dodávkách služeb hrazených z veřejné finanční podpory, vyžadovat předložení dokumentace, účetní a jiné doklady vztahujících se k projektu, požadovat vysvětlení, účastnit se dotované akce, apod., kontrolovat použití značky MOb MOaP nebo jiné prezentace MOb MOaP na propagačních a ostatních materiálech,

- c) zveřejnit jméno, obchodní firmu nebo název příjemce uvedená v záhlaví této smlouvy, výši poskytnuté účelové dotace a účel, pro který byla poskytnuta.

čl. V.

Doložka platnosti

Doložka platnosti právního jednání podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: o uzavření této smlouvy rozhodlo ZMOB MOaP usnesením číslo 0086/ZMOB1822/3/19 ze dne 25.02.2019.

čl. VI.

Závěrečná ustanovení

1. Případné změny a doplňky této smlouvy mohou být prováděny pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě.
2. Tato smlouva se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů a dalšími obecně závaznými předpisy.
3. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy, zákonných a dalších náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ujednáními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
4. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena svobodně, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu.
6. Dvě vyhotovení si ponechá městský obvod a jedno vyhotovení obdrží příjemce.
7. Vyhotovené smlouvy budou soustředěny a evidovány v určeném útvaru smluvních stran a archivovány podle příslušných předpisů, nejméně po dobu 10 let od zániku její platnosti.
8. Tato smlouva je platná a účinná dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Projekt
2. Rozpočet
3. Prohlášení poskytovatele o poskytnutí podpory de minimis

Statutární město Ostrava
městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz
zastupitelstvo městského obvodu

Za městský obvod

Datum: 17 -05- 2019

Místo: Ostrava

STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA
Městský obvod
Moravská Ostrava a Přívoz
úřad městského obvodu

místostarostka městského obvodu

Za příjemce

Datum: 17 -05- 2019

Místo: Ostrava

místopředsedkyně spolku



madleine

spolek Madleine

Maxe Švebtského 2224, 738 01 Frýdek-Místek
Tel.: 599 526 908, IČ: 25809194

Příloha č. 1a) Zásad

Projekt k žádosti

o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Ostrava, městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz v oblasti *kultury* pro rok 2019

Podrobný popis projektu včetně odůvodnění žádosti (cíl a zaměr projektu, význam pro MOb MOaP, popis a způsob prezentace MOb MOaP ze strany žadatele o dotaci)

Projekt „Děti k dětem“ Adventní koncerty má za cíl efektivní a účelnou pomoc dětem z dětských domovů, zrakově, sluchově či jinak postiženým dětem a dětem z místních pěveckých sborů. Projekt umožňuje dětem realizovat výtvarné a pracovní činnosti, které jim přinášejí potěšení, uplatnění talentu, zručnosti a kreativity a dále jim umožňuje setkání s řadou elitních umělců, které vzhledem k jejich sociálnímu zařazení nemají možnost bez zapojení do tohoto projektu zažít. V roce 2018 na Adventních koncertech spolu s dětmi vystoupí Jana Kirschner, Dasha a Pajky Pajk, Yveta Blanarovičová a Václav Noid Bárta. V minulých letech koncerty podpořili svou účastí hudební skupina NO NAME, Chantal Poullain, Bára Basiková, La Gioia, Ondřej Brzobohatý, Lucie Bílá, 4TET, Čechomor, Štěpán Rak a další. Díky možnosti vystoupit před početným publikem v neznámém prostředí, bez ohledu na jakýkoliv jejich hendikep, se děti zbavují ostychu a vnitřního napětí a velice rády na zkušenost vzpomínají. Děti v rámci projektu vyrábí dárky, které si lze v prostorách kostela na koncertu zakoupit za dobrovolnou cenu. Děti tím získávají finanční prostředky na pořádání dalších aktivit (vánoční akce, sportovní dny, lyžařské výcviky). Toto jedinečné setkání zvyšuje v lidech sociální citění, altruismus a empatii, také široké veřejnosti připomíná potřebu vzájemnosti a soucitění, kterých se v dnešní materiální a uspěchané společnosti příliš nedostává.

Cílová skupina projektu

Do projektu jsou zapojeny děti z dětských domovů, zrakově, sluchově či jinak postižené děti, děti z místních pěveckých sborů, které se budou účastnit samotného projektu. Dále je projekt určen občanům všech věkových kategorií, kteří mají zájem o kulturní dění a nevšední zážitek s možností podpořit dobrou věc a poznat jedinečný talent a snahu těchto dětí.

Odhadovaný rozsah cílové skupiny

Dětské domovy - do projektu jsou každoročně zapojeny minimálně čtyři dětské domovy (cca 150 dětí, které se na projektu podílejí jak nepřímou, např. výrobou dárečků v dílničkách, tak přímo nácvikem repertoáru a samotným účinkováním)

Hudební školy/sbory - cca 30 dětí

Populární interpret/kapela - cca 15 osob

Návštěvníci koncertů - počet je omezen kapacitou kostela (celkem za všechny koncerty cca 4500 osob)

Díky rozsáhlé propagační kampani je vliv na cílové skupiny mnohem širší a intenzivnější.

Termín realizace projektu

Od 30. 6. 2019 - zahájení projektu

Do 31. 12. 2019 - ukončení, vyúčtování projektu

Věcný a časový harmonogram realizace projektu

Od 30. 6. 2019 do 31. 10. 2019 - přípravné práce (jednání s dětskými domovy a uměleckými školami, jednání s umělci, sestavení a nácvik programu s dětmi, nákup materiálu a koordinace výroby dárků a výrobků v dětských dílnách, zajištění prostor pro konání koncertů, zajištění propagace všech koncertů).

Od 1. 11. 2019 – koordinace s dětskými domovy, školami, partnery, spuštění reklamní kampaně, zahájení předprodeje vstupenek.

První polovina prosince 2019 - samotná realizace koncertů v pěti různých lokalitách (předpokladané lokality: Evangelický Kristův kostel v Ostravě /celkem dva koncerty/, Evangelický kostel ve Frýdku-Místku, Farní kostel narození Panny Marie v Orlové, Farní kostel Povýšení v Karviné, Kostel Čeladná,

přesné termíny konání v jednání).
Do 31. 12. 2019 - vyúčtování a zpráva o projektu.

Prezentace Mob MOaP v rámci projektu

Projekt bude prezentován jako akce pod záštitou „Statutárního města Ostravy, městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz“, logo města bude uveřejněno s předchozím souhlasem na veškerých tiskovinách a propagačních materiálech koncertů.

Veřejnost bude o projektu informována prostřednictvím propagačních materiálů (plakáty, billboardy, internetová reklama, rádiové spoty, inzerce v denním a jiném tisku (Moravskoslezský deník, Naše Ostravsko, Program, regionální přílohy MF Dnes/ a další)

Projekt má pozitivní ohlasy především díky kladnému hodnocení ředitelů zúčastněných školních a výchovně vzdělávacích zařízení, a v neposlední řadě díky vyprodaným koncertům a pozitivnímu mediálnímu ohlasu. Realizací projektu se zviditelní místní dětské domovy, pěvecké sbory a děti z Múžické školy se speciálním zaměřením na děti a mládež s více vadami. Zlepší se finanční i psychická podpora a motivace zdravotně či sociálně znevýhodněných dětí. zvýší se povědomí veřejnosti o této problematice.

Tento projekt má v městech Moravskoslezského kraje již tradici, po ukončení tohoto projektu bude následovat další ročník koncertů v roce 2020.

Děkujeme Vám za pozornost, kterou jste věnovali našemu projektu, a těšíme se na případnou spolupráci s námi.


anadline

Statutární město Ostrava
městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz
zastupitelstvo městského obvodu


Příloha č. 1b) Zásad

Rozpočet k žádosti

o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Ostrava, městského obvodu
Moravská Ostrava a Přívoz v oblasti *kultury* pro rok 2019

Podrobný rozpis rozpočtu (povinný pro všechny žadatele o dotaci)

Položky rozpočtu	Náklady celkem	Požadovaná částka	Schválená částka (bude doplněna po schválení)
Materiál na výrobu dárků, vánočních výrobků	9.800,-Kč		
Propagace projektu (plakáty, letáčky apod.)	8.200,-Kč		
Zajištění inzerce, reklama, marketingová kampaň, vstupenky	173.000,-Kč		
Fotodokumentace	3.000,-Kč		
Technické zabezpečení, aparatura, pronájem hudebních nástrojů, produkce, zajištění teplotetů	67.000,-Kč	20.000,-Kč	
Pronájem prostor kostelů vč. služeb	26.000,-Kč		
Účetní služby spojené s projektem	3.100,-Kč		
Zajištění bezpečnosti (ochranná služba)	3.700,-Kč	3.000,-Kč	
Hostesky, promotéři – DOPP	2.600,-Kč		
Honoráře umělců, sbormistra, moderátora	290.000,-Kč	12.000,-Kč	
Zajištění občerstvení – pitný režim pro děti, účastníky	2.000,-Kč		
Autorské poplatky OSA	27.100,-Kč	15.000,-Kč	
Ubytování interpretu	4.100,-Kč		
Celkem	619.600,-Kč	50.000,-Kč	


Město Ostrava
Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz
Městské náměstí 2224/738 01 Frýdek-Místek
IČO: 000 008 000, KČ: 25590195

OSTRAVA!!!
MORAVSKÁ OSTRAVA
A PŘÍVOZ

Příloha č. 3

Statutární město Ostrava
městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz
úřad městského obvodu

Prohlášení

Prohlášení poskytovatele o poskytnutí podpory de minimis

Poskytovatel:

Statutární město Ostrava, městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz, IČ 00845451,
Náměstí Dr. E. Beneše 555/6, 729 29 Ostrava

tímto poskytuje

příjemci:

Spolku Madleine

IČ 26599198, se sídlem Maxe Švabinského 2224, 738 01 Frýdek-Místek

podporu de minimis dle Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis zveřejněného v Úředním věstníku Evropské unie dne 24. 12. 2013

ve výši 15 000 Kč, tj. **584 EUR**, (pro přepočítání je použit kurz Evropské centrální banky, který se vyhledává v Úředním věstníku EU, přičemž přepočítání je provedeno ke dni rozhodnutí ZMOB)

ve formě neinvestiční dotace na zabezpečení projektu s názvem „Děti k dětem“ Adventní koncerty.

na základě veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace č. 10141/2019/OŠR ze dne 14.5. 2019 a rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz ze dne 25.02.2019 usnesením č. 0086/ZMOB1822/3/19.

17 -05- 2019

Datum _____

STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA
Městský obvod
Moravská Ostrava a Přívoz
úřad městského obvodu

místostarostka městského obvodu

OSTRAVA!!!
MORAVSKÁ OSTRAVA
A PŘÍVOZ